

# ZMLUVA

## o nájme pozemku uzatvorená

**medzi:**

**Irena Petreková rod. Andrašková**  
Bytom  
nar.:                      rodné číslo:

na strane jednej ako **prenajímateľ**, / v ďalšom texte len "**prenajímateľ**" /

a

**CYKLO - HORNÁD, združenie obcí**  
Sídlo: Námestie Slobody 115/1, 05342 Kropachy  
IČO: 52714641

Zast: Jitka Puhallová – starostka obce Kolinovce, oprávnená na základe poverenia zo dňa  
06.07.2020

(ďalej ako „**Nájomca**“)

(ďalej spolu v množnom čísle aj ako „**Zmluvné strany**“, resp. ktorákoľvek z nich aj ako  
„**Zmluvná strana**“),

uzatvorili podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení  
neskorších predpisov, v nižšie uvedený deň, túto

**zmluvu o nájme**  
**(ďalej ako „Zmluva“):**

### **1. Úvodné ustanovenia**

- 1.1. Nájomca je združením obcí – t. j. Mesta Kropachy, Mesta Spišské Vlachy a Obce Kolinovce, ktoré združenie obcí bolo založené podľa § 20b zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.
- 1.2. Prenajímateľ vyhlasuje, že je spoluvlastníkom nehnuteľnosti v katastrálnom území **Kolinovce**, zapísanej v liste vlastníctva č. 358, a to pozemku parcely registra "E" evidovanej na mape určeného operátu parcelné číslo 533/3 ostatná plocha o výmere 293 m<sup>2</sup>, tvoriacej súčasť spoločnej majetkovej podstaty pozemkového spoločenstva.

### **2. Predmet Zmluvy**

- 2.1. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do nájmu pozemok parcelu registra "E" evidovanú na mape určeného operátu parcelné číslo 533/3 ostatná plocha o výmere 293 m<sup>2</sup>, katastrálne územie Kolinovce, obec Kolinovce, okres Spišská Nová Ves a to svoj podiel vo výške 1/198 v pomere k celku.

### 3. Účel nájmu

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Predmet nájmu bude Nájomcom využívaný za účelom vybudovania a užívania cyklotrasy na Predmete nájmu a vybudovania a užívania súvisiacich stavieb na Predmete nájmu.

### 4. Trvanie Zmluvy

- 4.1. Nájomný vzťah založený touto Zmluvou sa zakladá na dobu určitú, a to na dobu 48 rokov slovom: Štyridsaťosem rokov.
- 4.2. Závazok založený touto Zmluvou zaniká:

- a) zánikom Predmetu nájmu,
- b) zánikom niektorej zo Zmluvných strán bez právneho nástupcu,
- c) uplynutím doby nájmu, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak,
- d) dohodou o skončení tejto Zmluvy,
- e) odstúpením podľa tejto Zmluvy alebo platných právnych predpisov,

- 4.3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak tak ustanovuje zákon. V prípade, že Zmluvná strana odstúpi od tejto Zmluvy, táto Zmluva zaniká dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné, musí byť v ňom uvedený dôvod odstúpenia tak, aby nebol zameniteľný s iným dôvodom a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane.

### 5. Nájomné

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli **na ročnom nájmom** za užívanie nehnuteľnosti, podielu prenajímateľa **za Predmet nájmu vo výške 1,00 EUR** t.j. slovom: Jedno euro, ktoré bude splatné na základe tejto Zmluvy **vždy do konca kalendárneho roka toho ktorého roka, za ktorý sa nájmomné platí.**

- 5.2. Dohodnuté nájmomné uhradí nájomca na základe tejto zmluvy na účet

....., IBAN : .....  
alebo v hotovosti oproti potvrdeniu.

### 6. Odovzdanie Predmetu nájmu do užívania

- 6.1. Nájomca vyhlasuje, že si Predmet nájmu pri jeho prevzatí riadne a dôkladne prezrel, oboznámil sa s jeho stavom a preberá ho v stave, v akom sa nachádza, pričom Prenajímateľ vyhlasuje, že Predmet nájmu je spôsobilý na dohodnutý účel.

### 7. Niektoré povinnosti Zmluvných strán

- 7.1. Nájomca nie je oprávnený prenajímať Predmet nájmu ani jeho časť ďalej bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.

- 7.2. Nájomca sa zaväzuje v prípade skončenia nájmu vrátiť Prenajímateľovi Predmet nájmu v stave v akom bol ku dňu účinnosti tejto Zmluvy Nájomcovi odovzdaný s ohľadom na jeho obvyklé opotrebenie a na prípadné rekonštrukčné práce a/alebo stavebné práce vykonané počas trvania doby nájmu v súlade s touto Zmluvou.

- 7.3. Nájomca je oprávnený vykonať stavebné, technické alebo terénne úpravy na Predmete nájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa, súvisiace s výstavbou/udržiavaním/užívaním cyklotrasy a súvisiacich stavieb. V prípade, ak

- Nájomca vykoná zmeny na Predmete nájmu, vykonané zmeny (výstavba, prístavba, nadstavba, prestavba a pod.) zostávajú vo vlastníctve Nájomcu.
- 7.4. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu včas upozorniť Prenajímateľa na zistené havarijné stavy, poruchy spôsobené *vis major*, iné závady a nedostatky Predmetu nájmu a Prenajímateľ je povinný tieto odstrániť, pokiaľ sa s nájomcom nedohodnú inak.
- 7.5. Nájomca je povinný umožniť Prenajímateľovi vykonať kontrolu dodržiavania povinností Nájomcu vyplývajúcich zo zákona alebo z tejto Zmluvy, a na tento účel najmä:
- poskytnúť potrebnú súčinnosť,
  - umožniť Prenajímateľovi vstup na Predmet nájmu.

## **8. Ochrana osobných údajov**

- 8.1. Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že sa oboznámili s nasledovnými informáciami týkajúcimi sa spracúvania ich osobných údajov. Zmluvná strana ako prevádzkovateľ bude za účelom plnenia tejto Zmluvy spracúvať osobné údaje druhej Zmluvnej strany uvedené v tejto Zmluve alebo oznámené druhou Zmluvnou stranou počas plnenia Zmluvy a to po dobu trvania zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou (a v niektorých prípadoch po dobu trvania zákonnej povinnosti Zmluvnej strany evidovať túto Zmluvu) najneskôr však dovtedy kým odpadne účel spracúvania alebo zanikne zákonná povinnosť osobné údaje spracúvať. Zmluvná strana je oprávnená osobné údaje zverejniť ako aj poskytnúť ich v nevyhnutnom rozsahu aj svojim subdodávateľom (poradcom, audítorom, advokátom) a orgánom verejnej moci. Zmluvná strana má právo požadovať od Zmluvnej strany ako prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcim sa Zmluvnej strany a právo na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo právo namietať proti spracúvaniu, ako aj právo na prenosnosť údajov a právo podať sťažnosť dozornému orgánu. Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie Zmluvy s dotknutou osobou a bez ich poskytnutia by Zmluvná strana nedokázala riadne plniť Zmluvu alebo plniť svoje zákonné povinnosti.

## **9. Rozhodné právo**

- 9.1. Táto Zmluva sa spravuje zákonmi Slovenskej republiky, bez prihliadnutia ku kolíznym normám.
- 9.2. Súdy Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto Zmluvy.

## **10. Záverečné ustanovenia**

- 10.1. Táto Zmluva je vyhotovená v troch /3/ rovnopisoch, pričom nájomca obdrží dva rovnopisy a prenajímateľ obdrží jeden rovnopis.
- 10.2. Pokiaľ sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neúčinným alebo neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy okrem prípadov, ak by tieto ustanovenia boli vzájomne neoddeliteľné.
- 10.3. Zmeny a doplnenia k tejto Zmluve môžu byť vykonané len so súhlasom oboch Zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov.
- 10.4. Zmluvné strany prehlasujú a vzájomne sa ubezpečujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, súhlasia s jej obsahom, že je pre nich dostatočne zrozumiteľná a určitá a zbavená omylu, že vyjadruje ich pravú, slobodnú a vážnu vôľu, a že nebola

uzavretá v tiesni a za nápadne jednostranne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho túto Zmluvu podpisujú.

07.01.2021

Za Prenajímateľa, v Kolinovciach , dňa .....

Vl.r.

---

**Irena Petreková**

07.01.2021

Za Nájomcu, v Kolinovciach , dňa .....

Vl.r.

---

**CYKLO - HORNÁD,  
združenie obcí**

Jitka Puhallová – starostka obce  
Kolinovce, oprávnená na základe  
poverenia zo dňa 06.07.2020